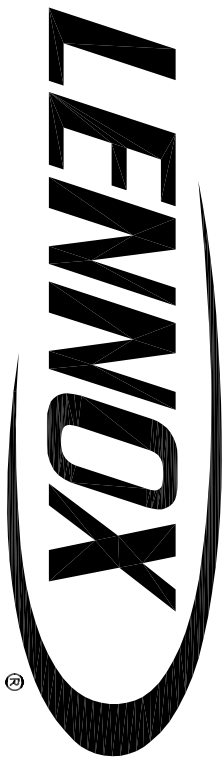


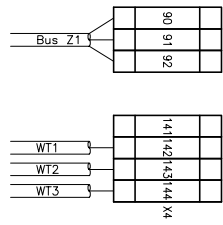
5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100

INDICE	
REGLETERO CONEXIONES ELECTRICAS TERMINAL STRIP BORNIER DE CONNEXION ELECTRIQUE KLEMMLEISTE	HOJA 1/9
CIRCUITO POTENCIA POWER CIRCUIT CIRCUIT DE PUISSANCE STROMKREIS	HOJA 2/9
CIRCUITO MANIOBRA CONTROL CIRCUIT CIRCUIT DE CONTROL STUECKERKREIS	HOJA 3/9
CONEXION OPCIONALES OPTIONS CONNEXIONS OPTIONNELS OPTIONEN / ZUBEHÖR	HOJA 4-8/9
LEYENDA REFERENCIAS REFERENCES LEGEND REFERENCE DE LEGENDE LEGENDE	HOJA 9/9



ESQUEMA ELECTRICICO
WIRING DIAGRAM
SCHEMA ELECTRIQUE
SCHALTPLAN

<p>Elemento Opcional Optional Element Élément optionnel Optionales bouteille</p> <p>-----</p> <p>A realizar por el instalador To wire by the installer A câbler par l'installateur Verdrahtung durch den Installateur</p> <p>-----</p>	%	<p>Lennox Refrac S.A.</p>	<p>ESQUEMA ELECTRICICO ELECTRIC DIAGRAM</p>	<p>EAC 1804-2104 SM4</p>	<p>4Z-33-664-610 38L 3 ~400V 50HZ + PE</p>
--	---	---------------------------	---	---------------------------------	--



5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100

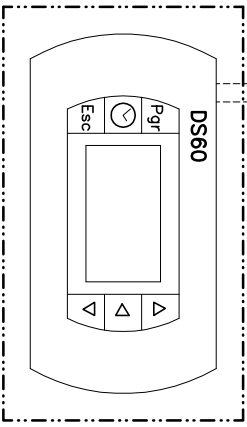
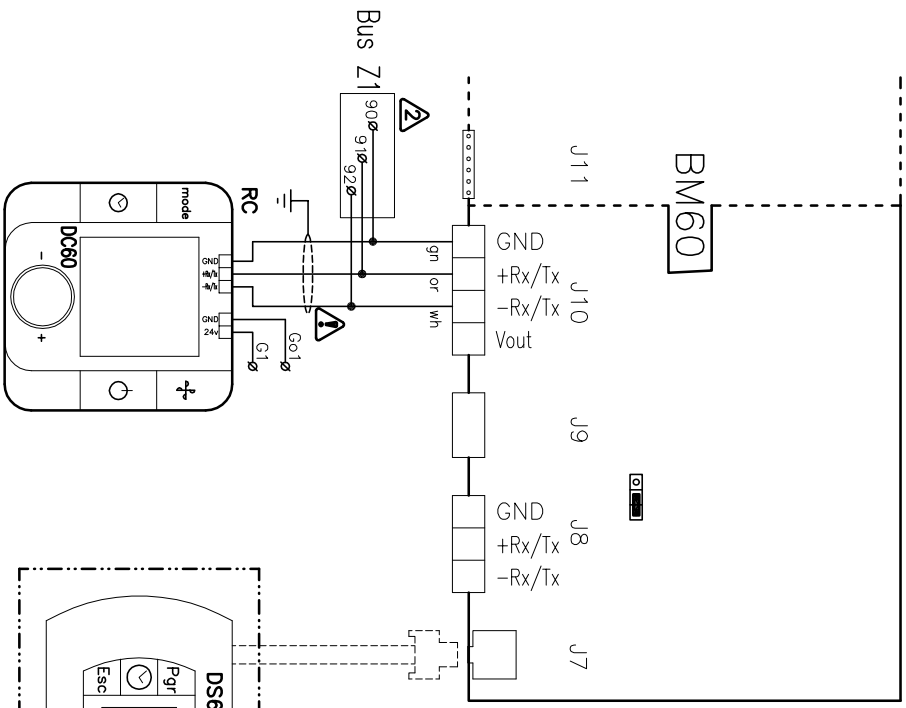
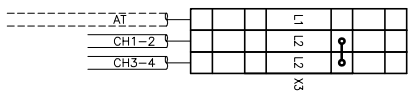
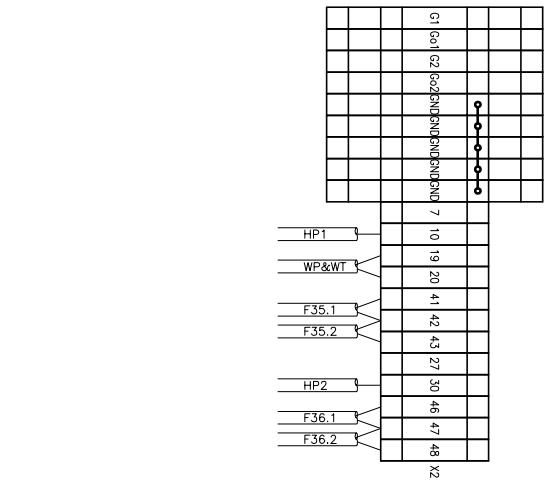
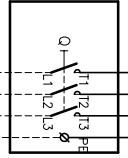
⚠ LA MANGUERA APANTALLADA DEBE CONECTARSE A TIERRA
 THE CABLE SCREEN MUST BE CONNECTED TO GROUND
 LA TRESSE DE BLINDAGE DOIT SE CONNECTER A LA TERRE
 DIE KABELABSCHIRMUNG MUSS GEEDET WERDEN

⚠ RETIRAR PUENTE SI SE MONTA ON/OFF REMOTO
 REMOVE LINK FOR REMOTE ON/OFF OPERATION
 RETIRER LE PONT EN CAS DE MARCHÉ/ARRET A DISTANCE
 ENFERNE DIE VERBINDUNG ZUM EIN/AUS FERNSCHALTER

⚠ ESTAS BORNAS SOLAMENTE SE INCLUYEN CON SU OPCIONAL
 THESE TERMINALS ARE ONLY INCLUDED WITH ITS OPTIONAL
 CES CONTACTS SONT INSTALLES SEULEMENT SI ON DEMANDE CHOISIT L'OPTIONAL
 DIESE ANSCHLUSSKLEMMEN SIND NUR MIT ZUBEHÖR VERFÜGBAR IHREM OPTIONAL

VER MANUAL INSTALACION
 SEE INSTALLATION MANUAL (IOM)
 VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION
 SIEHE INSTALLATIONSHANDBUCH (IOM)

INTERRUPTOR GENERAL
 MAIN SWITCH
 INTERRUPTEUR GENERAL
 HAUPTSCHALTER



Elemento Opcional
 Optional Element
 Element optionnel
 Optionales bauteil

A realizar por el instalador
 To wire by the installer
 A câbler par l'installateur
 Verdrahtung durch den installateur

1/9

Lemnox Refrac S.A.

ESQUEMA ELECTRICO
 ELECTRIC DIAGRAM

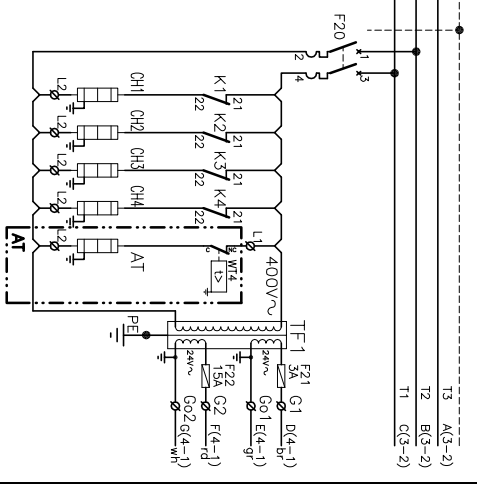
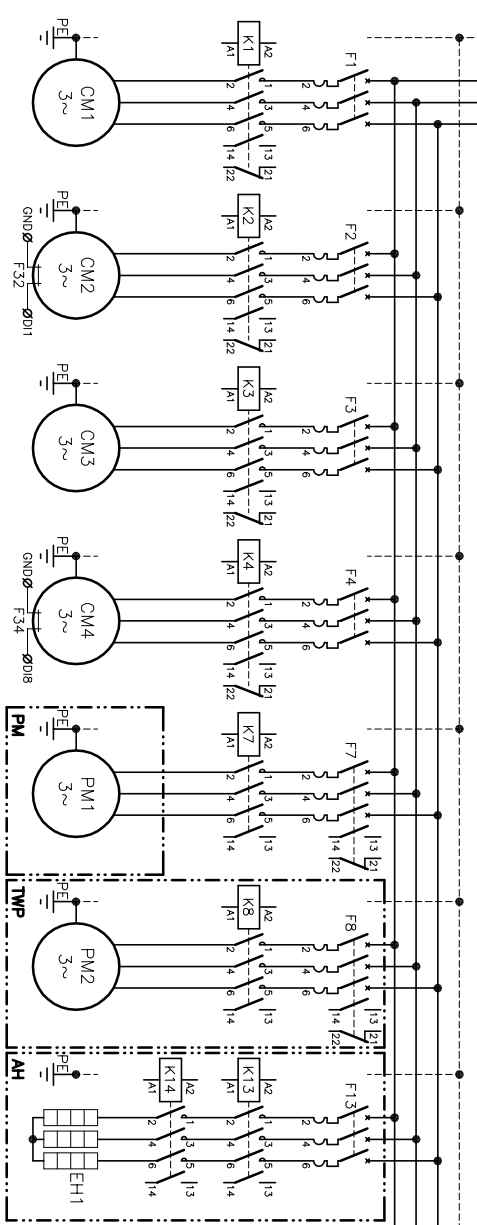
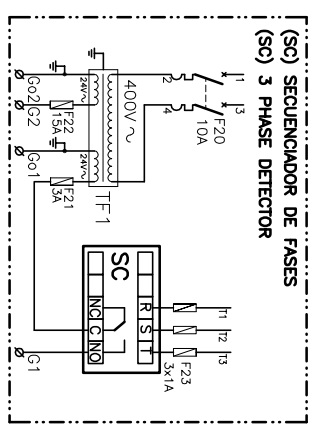
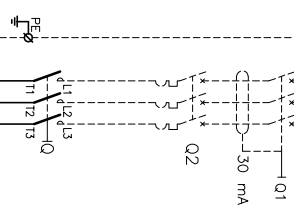
EAC 1804-2104 SM4

4Z-33-664-610 38L
 3~400V 50HZ + PE

ALIMENTACION
 POWER SUPPLY
 ALIMENTATION
 ELECTRIQUE
 STROMZULEITUNG

3~400V 50Hz+PE

3~400V 50Hz+PE
 PE L1 L2 L3
 VER MANUAL INSTALACION
 SEE INSTALLATION MANUAL (10M)
 VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION
 SIEHE INSTALLATIONSHANDBUCH (10M)



- CIRCUITO MANIOBRA
- CONTROL CIRCUIT
- CIRCUIT DE CONTROL
- STEUERKREIS

Motor	EAC	Im(GC)	Im(LRA)	F	Motor	EAC	Im(GC)	Im(LRA)	F	Motor	EAC	Im(GC)	Im(LRA)	F
CM1	31A	174A	32A	32A	CM2	40A	225A	40A	40A	CM3	31A	174A	32A	32A
CM4	40A	225A	40A	40A	PM1	6.5A	4.4A	6.10A	6.10A	PM2	6.5A	4.4A	6.10A	6.10A
AT	180A	174A	32A	32A	AH	13.1A	16A	16A	16A					
	31A	174A	32A	32A		13.1A	16A	16A	16A					
	48.5A	272A	50A	50A		13.1A	16A	16A	16A					
	174A	174A	32A	32A		16A	16A	16A	16A					

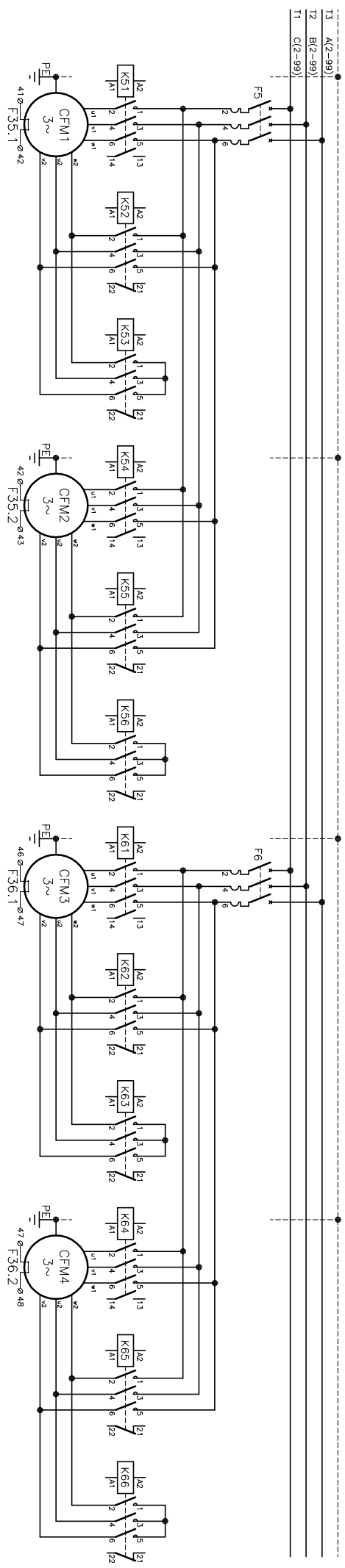
Elemento Opcional
 Optional Element
 Element optionnel
 Opcionales bauteil

A realizar por el instalador
 To wire by the installer
 A cobbler par l'installateur
 Verdrahtung durch den installateur

2/9	Lemnox Refrac S.A.	ESQUEMA ELECTRICO ELECTRIC DIAGRAM	EAC 1804-2104 SM4	4Z-33-664-610 38L
-----	--------------------	---------------------------------------	-------------------	-------------------

3 ~400V 50Hz + PE

5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100

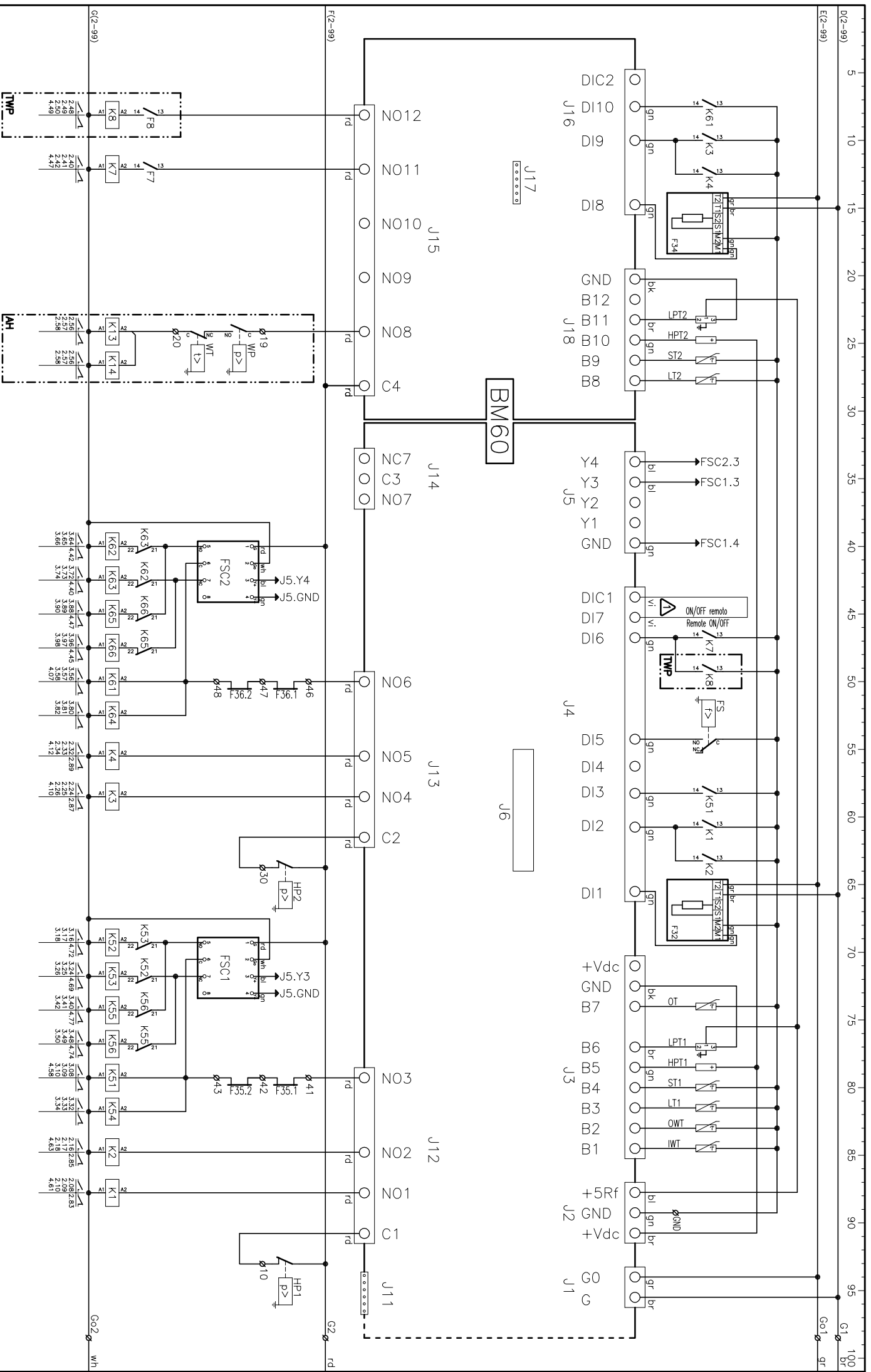


Motor	SMA	FP4	SMA	FP4	SMA	FP4	SMA	FP4	SMA	FP4
EAC Im(GC) Iq(LRA)	2.4 / 1.5 A 8.4 / 2.8 A	8.1 / 4.7A 29 / 11 A	2.4 / 1.5 A 8.4 / 2.8 A	8.1 / 4.7A 29 / 11 A	2.4 / 1.5 A 8.4 / 2.8 A	8.1 / 4.7A 29 / 11 A	2.4 / 1.5 A 8.4 / 2.8 A	8.1 / 4.7A 29 / 11 A	2.4 / 1.5 A 8.4 / 2.8 A	8.1 / 4.7A 29 / 11 A
F	4.6,3A	13.18A	4.6,3A	13.18A	4.6,3A	13.18A	4.6,3A	13.18A	4.6,3A	13.18A
Motor	SMA	FP4	SMA	FP4	SMA	FP4	SMA	FP4	SMA	FP4
EAC Im(GC) Iq(LRA)	4 / 2.3 A 14 / 4.7 A	8.1 / 4.7A 29 / 11 A	4 / 2.3 A 14 / 4.7 A	8.1 / 4.7A 29 / 11 A	4 / 2.3 A 14 / 4.7 A	8.1 / 4.7A 29 / 11 A	4 / 2.3 A 14 / 4.7 A	8.1 / 4.7A 29 / 11 A	4 / 2.3 A 14 / 4.7 A	8.1 / 4.7A 29 / 11 A
F	6.10A	13.18A	6.10A	13.18A	6.10A	13.18A	6.10A	13.18A	6.10A	13.18A

Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Element optionnel
Optionales bouteille

A realizar por el instalador
To wire by the installer
A câbler par l'installateur
Verdrahtung durch den Installateur

3/9	Lemnox Refrac S.A.	ESQUEMA ELECTRICO ELECTRIC DIAGRAM	EAC 1804-2104 SMA	4Z-33-664-610 38L 3 ~400V 50HZ + PE
-----	--------------------	---------------------------------------	-------------------	--

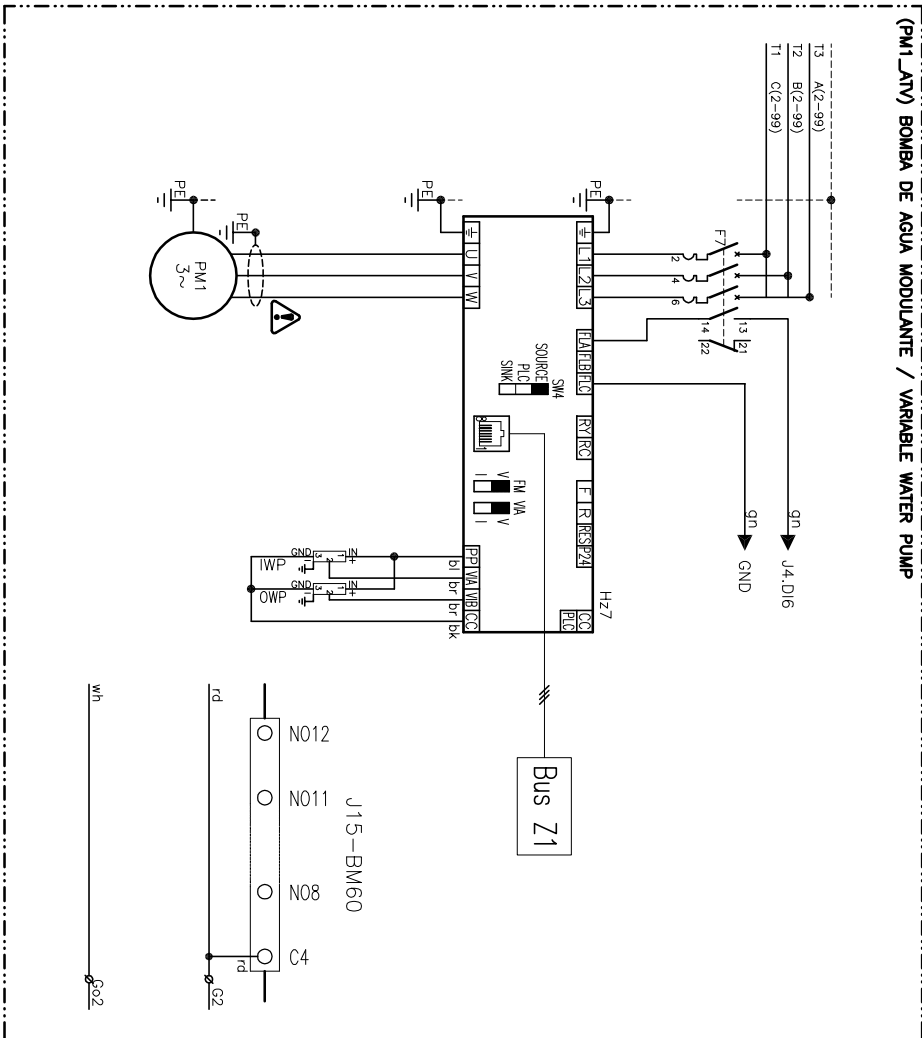


Elemento Opcional
 Elemento Opcional
 Element optionnel
 Element optionnel
 Opcionales
 Opcionales
 Opcionales

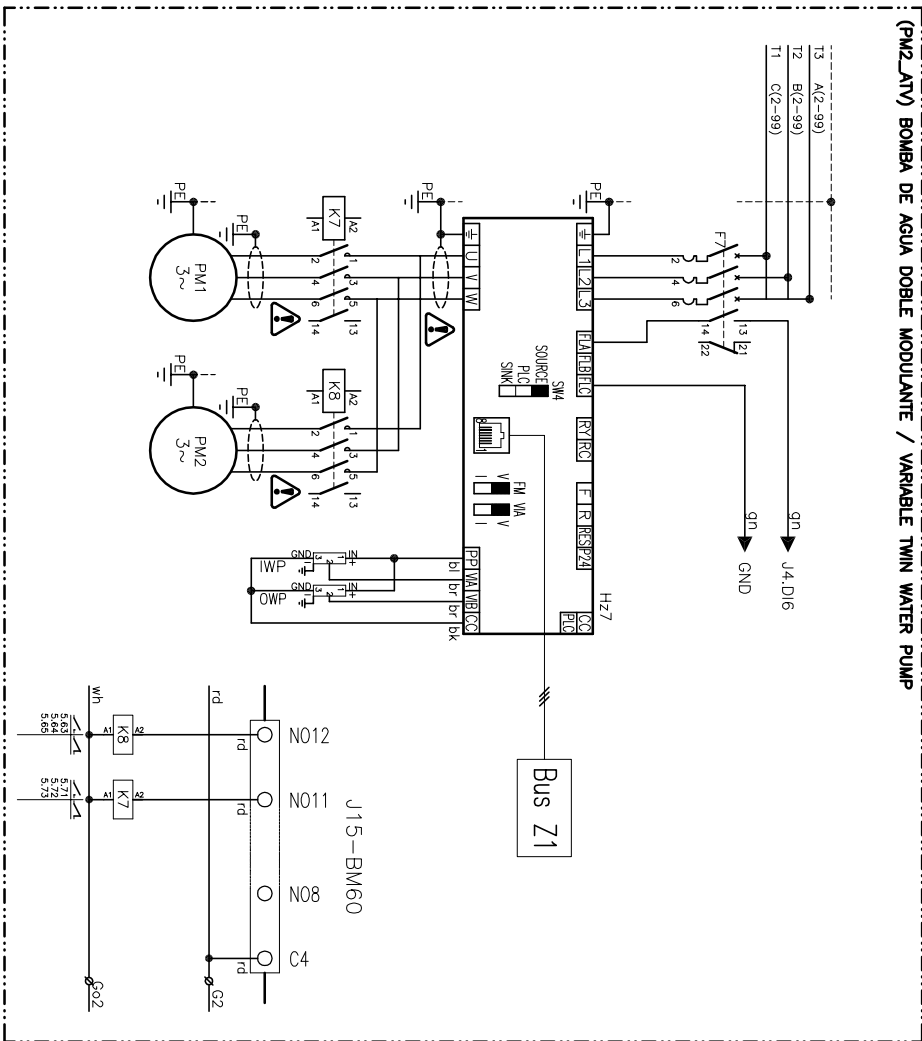
A realizar por el instalador
 A realizar por el instalador
 A realizar por l'installateur
 A realizar por l'installateur
 Verdringung durch den installateur

4/9
 Lemnox Refrac S.A.
 ESQUEMA ELECTRICO
 ELECTRIC DIAGRAM
 EAC 1804-2104 SM4
 4Z-33-664-610 38L
 3 ~400V 50HZ + PE

(PM1_ATV) BOMBA DE AGUA MODULANTE / VARIABLE WATER PUMP



(PM2_ATV) BOMBA DE AGUA DOBLE MODULANTE / VARIABLE TWIN WATER PUMP



Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Optionelles bauteil

A realitzar per el instal·lador
To wire by the installer
A câbler par l'installateur
Verdrahtung durch den Installateur

5/9

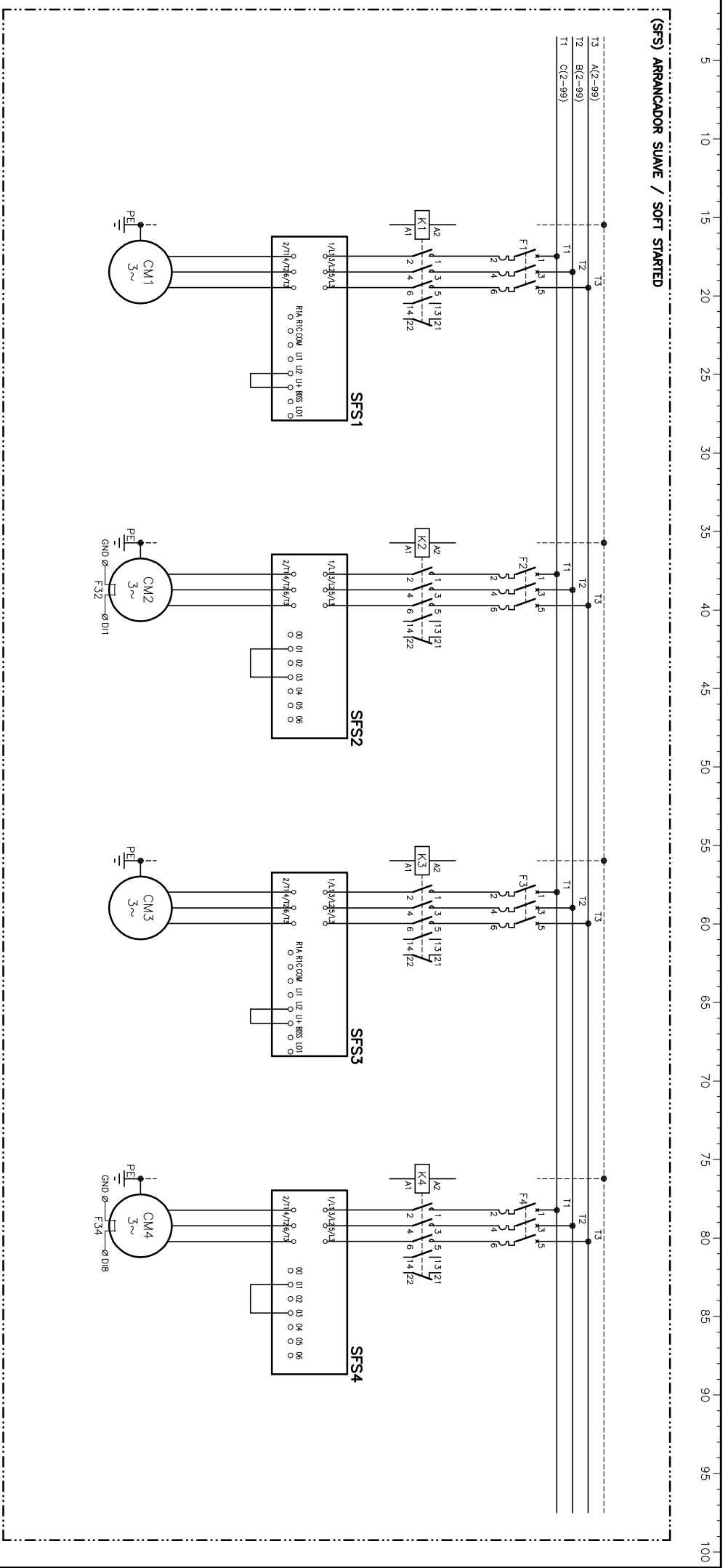
Lemnox Refrac S.A.

ESQUEMA ELECTRICO
ELECTRIC DIAGRAM

EAC 1804-2104 SM4

42-33-664-610 38L
3 ~400V 50HZ + PE

(SFS) ARRANCADOR SUAVE / SOFT STARTED



5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100

Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Optionales bauteil

A realizar por el instalador
To wire by the installer
A câbler par l'installateur
Verdrahtung durch den Installateur

6/9

Lemnox Refrac S.A.

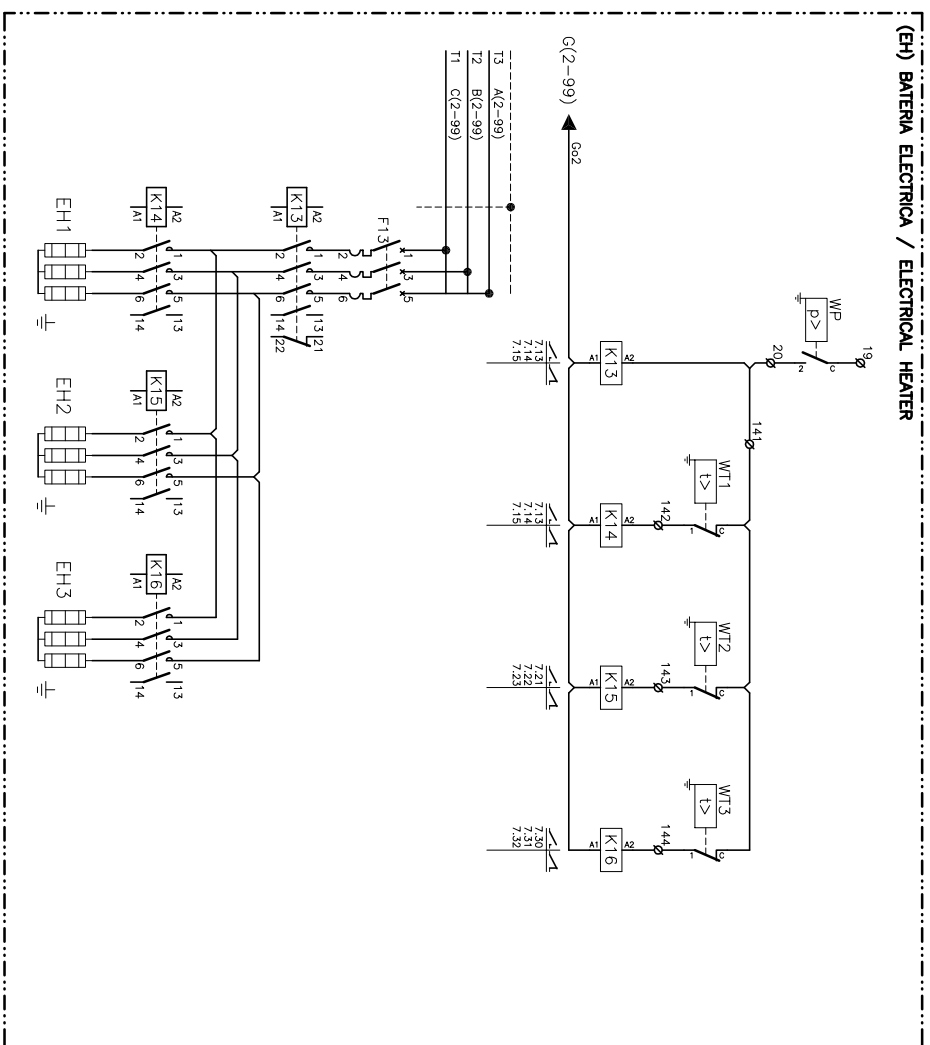
ESQUEMA ELECTRICO
ELECTRIC DIAGRAM

EAC 1804-2104 SM4

4Z-33-664-610 38L
3 ~400V 50HZ + PE

5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100

(EH) BATERIA ELECTRICA / ELECTRICAL HEATER

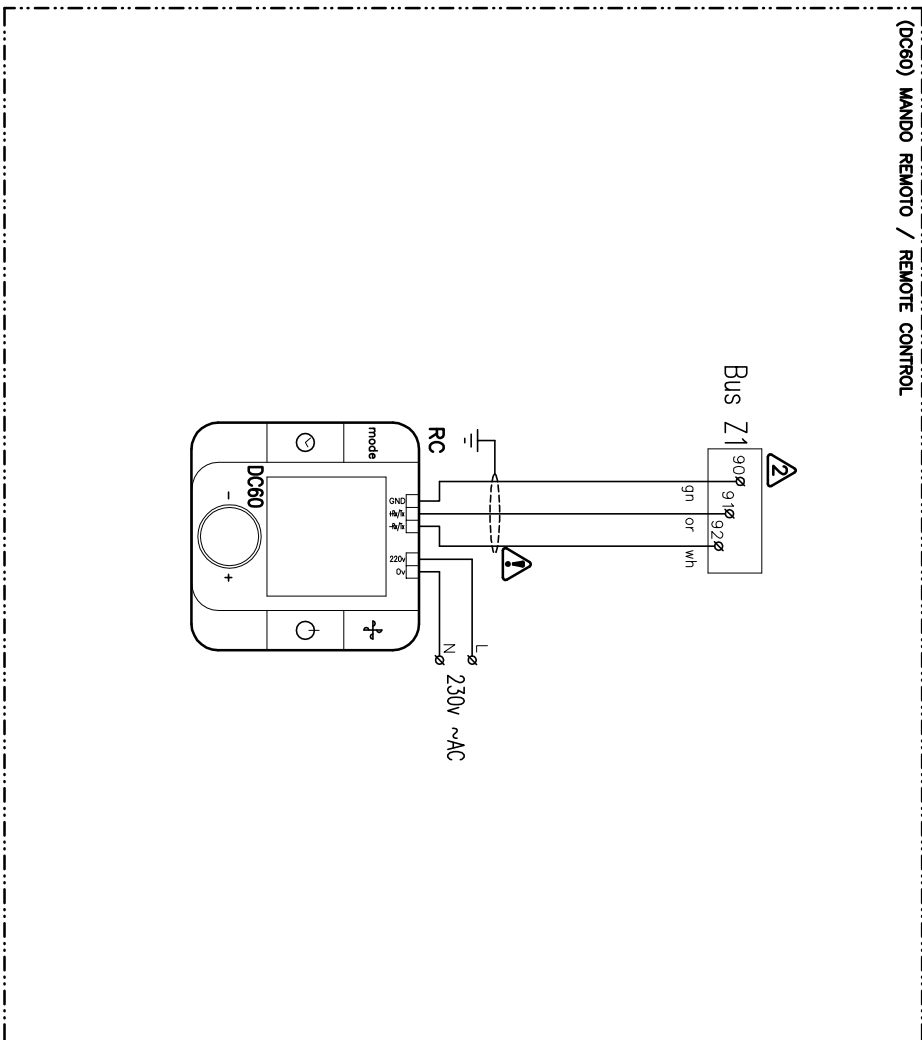


Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Optionelles boucleil

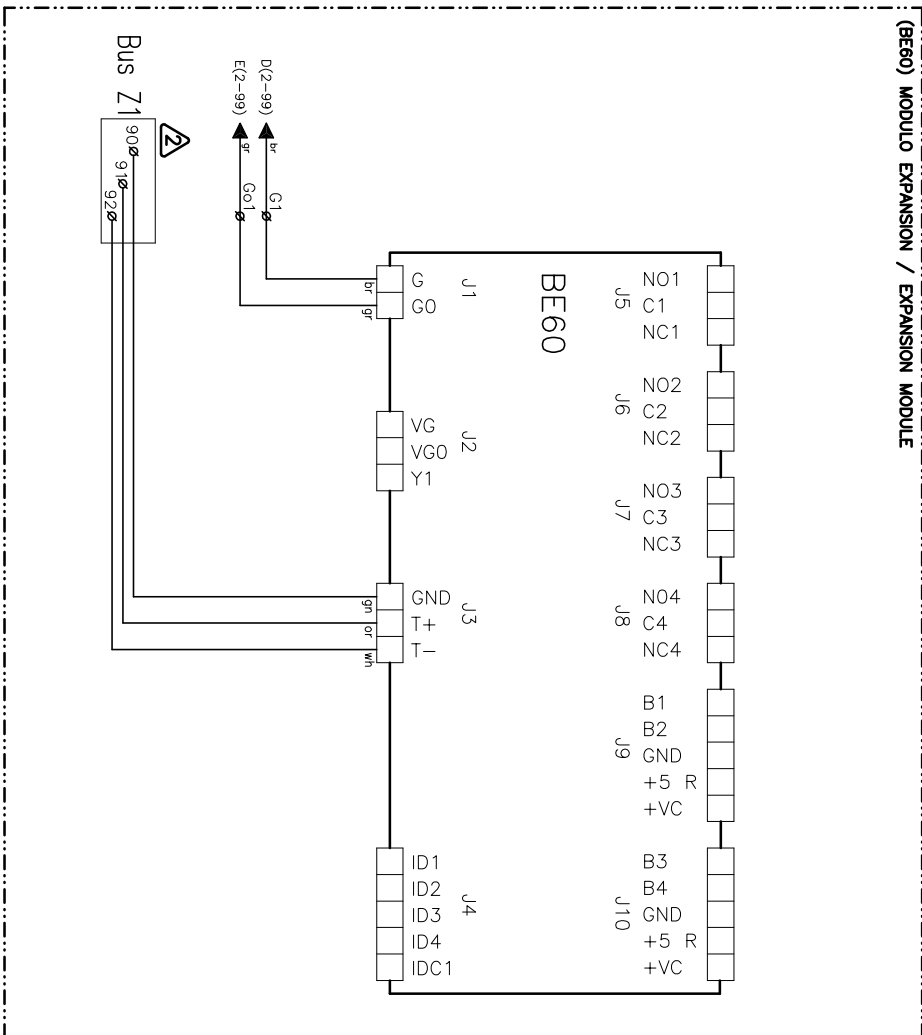
A realizar por el instalador
To wire by the installer
A câbler par l'installateur
Verdrahtung durch den installateur

7/9	Lemnox Refrac S.A.	ESQUEMA ELECTRICO ELECTRIC DIAGRAM	EAC 1804-2104 SM4	4Z-33-664-610 38L 3 ~400V 50HZ + PE
-----	--------------------	---------------------------------------	-------------------	--

(DC60) MANDO REMOTO / REMOTE CONTROL



(BE60) MODULO EXPANSION / EXPANSION MODULE



Elemento Opcional
Optional Element
Element optionnel
Optionelles bauteil

A realizar por el instalador
To wire by the installer
A câbler par l'installateur
Verdrahtung durch den Installateur

8/9

Lennox Refrac S.A.

ESQUEMA ELECTRICO
ELECTRIC DIAGRAM

EAC 1804-2104 SM4

42-33-664-610 38L
3 ~400V 50HZ + PE

5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100
LEGENDA																			
AH	Res. antihielo tonque inercia	Antifreeze inertial tank heater	Resistance Antigel du Ballon	Puffer Speicher FrostSchutzheizung															
AT	Res. antihielo del evaporador	Antifreeze evaporator heater	Resistance Antigel Evaporateur	Verdampfer FrostSchutzheizung															
BE60	Modulo expansion CL60	Expansion Module CL60	Carne Extension CL60	Erweiterungsmodul CL60															
BM60	Modulo logico	Logic Module	Module de Control	Logic Modul															
CFM	Motor ventilador exterior	Compressor fan motor	Moteur ventilateur extérieur	Kondensatorlüftermotor															
CH	Resistencia de cortar	Crankcase heater	Resistance de cortar	Kurbelwellenheizung															
CM	Motor compresor	Compressor motor	Compresseur	Kompressor															
DC60	Control Remoto	Remote Control	Contrôleur à distance	Fernbedienung															
DS60	Terminal de servicio	Service display	Display service	Service display															
EH	Bateria eléctrica	Electrical heater	Resistance électrique	Heizstüre															
F01-04	Magnetotérmico	Circuitbreaker	Disjoncteur	Motor/Schutzschalter															
F05-06	Magnetotérmico	Circuitbreaker	Disjoncteur	Motor/Schutzschalter															
F07-08	Magnetotérmico	Circuitbreaker	Disjoncteur	Motor/Schutzschalter															
F20	Magnetotérmico	Circuitbreaker	Disjoncteur	Motor/Schutzschalter															
F21-22-23	Fusible del TF1-SC	TF1-SC fuse	Fusible TF1-SC	TF1-SC G-Sicherung															
F31-34	Módulo protección compresor	Compressor protector module	Module protection du compresseur	Therm. Kompresorrelais															
F35-36	Protección térmica	Thermal protection	Protection thermique	Therm. Relais															
F5	Interruptor de flujo	Water flow switch	Contrôleur de Débit d'eau	Strömungswächter															
F5C	Control de condensación	Fan speed control	Variateur de vitesse du ventilateur	Kondensationsdruckregelung															
HP1-2	Pressostato de alta	High pressure pressostat	Pressostat HP	Hochdruckpressostat															
HPT1	Transductor alta presión 1	High pressure transducer 1	Transducteur de haute pression 1	High Druckaufnehmer 1															
HPT2	Transductor alta presión 2	High pressure transducer 2	Transducteur de haute pression 2	High Druckaufnehmer 2															
HZ	Variador de frecuencia	Frequency inverter	Variateur de fréquence	Frequenzumrichter															
Id(LRA)	Intensidad de arranque	Starting current	Intensité de démarrage	Anlaufstrom															
Im(MCC)	Intensidad máxima	Maximum current	Intensité maximal	Maximale Stromstärke															
IWP	Presión entrada agua	Inlet water pressure	Pression de l'eau d'entrée	Inlet Wasserdruk															
IWT	Temperatura entrada agua	Inlet water temperature	Température de l'eau d'entrée	Wassereintrittstemperatur															
K	Contacto	Contacteur	Contacteur	Schütz															
LPT1	Transductor baja presión 1	Low pressure transducer 1	Transducteur de basse pression 1	Low Druckaufnehmer 1															
LPT2	Transductor baja presión 2	Low pressure transducer 2	Transducteur de basse pression 2	Low Druckaufnehmer 2															
LT1	Temperatura liquido 1	Liquid temperature 1	Température de liquide 1	Flüssigkeitstemperatur 1															
LT2	Temperatura liquido 2	Liquid temperature 2	Température de liquide 2	Flüssigkeitstemperatur 2															
OT	Temperatura exterior	Outdoor temperature	Température extérieure	Außentemperatur															
OWP	Presión salida agua	Outlet water pressure	Pression d'eau en sortie	Outlet Wasserdruk															
OWT	Temperatura salida agua	Outlet water temperature	Température de l'eau de sortie	Wasserausgangstemperatur															
PM	Motor Bomba de agua	Water Pump motor	Moteur Pompe d'eau	Pumpenmotor															
Q	Interruptor general	Main switch	Interrupteur général	Hauptschalter															
Q1	Interruptor diferencial	Ground safety switch	Interrupteur différentiel	Schalter															
Q2	Interruptor magnetotérmico	Circuit breaker	Interrupteur magneto thermique	Motorschutzschalter															
RC	Control Remoto	Remote Control	Contrôleur à distance	Fernbedienung															
SC	Relé control de secuencia—fallo de fases	Phase sequence and failure control relay	Détecteur de phases	Phasenfolgenüberwachung+Stormmeldees															
SFS1-2-3-4	Arrancador suave	Soft starter	Démarreur progressif	Softstarter/Sonfonlauf															
ST1	Temperatura aspiración 1	Suction temperature 1	Température d'aspiration 1	Ansaugtemperatur 1															
ST2	Temperatura aspiración 2	Suction temperature 2	Température d'aspiration 2	Ansaugtemperatur 2															
TF1	Transformador	Transformer	Transformateur	Transformator															
TWP	Bomba de Agua Doble	Twin Water Pump	Double pompe à eau	Doppel-Wasserpumpe															
WP	Presión de agua	Water pressure	Pression d'eau	Wasserdruk															
WT1-2-3-4	Temperatura de agua	Water temperature	Température d'eau	Wassertemperatur															
CODIGO DE COLORES		COLOUR CODE	CODE COULEUR	FARBKENNUNG															
bk	negro	black	noir	schwarz															
br	marfón	brown	brun	braun															
rd	rojo	red	rouge	rot															
or	naranja	orange	orange	orange															
yl	amarillo	yellow	jaune	gelb															
gn	verde	green	vert	grün															
bl	azul	blue	bleu	blau															
vi	violeta	violet	violet	violet															
gr	gris	gray	gris	grau															
wh	blanco	white	blanc	weiss															

9/9

Lemnox Refrac S.A.

ESQUEMA ELECTRICO
ELECTRIC DIAGRAM

EAC 1804-2104 SM4

4Z-33-664-610 38L
3 ~400V 50HZ + PE